

# Sutter Elementary

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2016-17

#### Publicado Durante el 2017-18

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## **Sobre esta escuela**

#### **Información de Contacto (ciclo escolar 2017-18)**

<b>Información de Contacto Escolar</b>	
<b>Nombre de la escuela</b>	Sutter Elementary
<b>Dirección</b>	3200 Forbes Avenue
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Santa Clara CA, 95051
<b>Teléfono</b>	(408) 423-4200
<b>Director</b>	Michael Fong
<b>Correo electrónico</b>	mfong@scusd.net
<b>Sitio web escolar</b>	www.se-scusd-ca.schoolloop.com
<b>Código CDS</b>	43-69674-6049027

<b>Información de Contacto Distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Santa Clara Unified
<b>Teléfono</b>	(408) 423-2000
<b>Superintendente</b>	Stanley Rose III, Ed.D.
<b>Correo electrónico</b>	communications@scusd.net
<b>Sitio web</b>	www.santaclarausd.org

### **Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2017-18)**

La Escuela Primaria John Sutter está localizada al sur de los límites del Distrito Escolar Unificado de Santa Clara. La Escuela Sutter ocupa 10.7 acres de terreno que originalmente pertenecía a la familia Woodhams, en 1850. Se construyó la escuela en 1959. Hogares unifamiliares constituyen tres cuartas partes de los hogares del área asistente y la mayoría de los alumnos viven en las colonias adyacentes. Los salones, la oficina y el salón de multiusos fueron modernizados el verano de 2003. La Escuela Sutter disfruta a los alumnos, vienen de muchas culturas y habla muchos idiomas. La Escuela Sutter es el centro designado para el Programa Distrital para aquellos con Impedimento Visual. Se da instrucción semanal en nuestro laboratorio de computación y en el laboratorio de ciencias. Estamos experimentando un incremento en el índice de movilidad de nuestros alumnos. La Escuela Sutter es una de diecisiete escuelas primarias del Distrito Escolar Unificado de Santa Clara. La Escuela Sutter es muy afortunada en contar con una asociación de padres (PTA) muy fuerte, apoyando las necesidades educativas y metas de la escuela. Una de las maneras en las cuales el PTA apoya a la escuela es cubriendo excursiones educativas y asambleas, patrocinando múltiples ferias del libro, proporcionando noches en familia y prestando muchas horas en todas las actividades escolares. Creemos que las horas de voluntariado pueden hacer una diferencia significativa en la vida de un niño/a. Un grupo de voluntarios fuerte, asegura una experiencia educativa aun mas rica para nuestros alumnos.

La Escuela Sutter ofrece programas para facilitar el aprendizaje para alumnos en riesgo. Programa de Intervención Primaria, PIP, originalmente financiada por una beca por parte de la Iniciativa de Salud Mental Temprana (Early Mental Health Initiative), ahora financiada por el plantel, ayuda a niños de edad primaria adaptarse al ambiente escolar y aprender estrategias para manejar los problemas de la vida. El programa PIP de la Escuela Sutter brinda a los alumnos una relación con un adulto comprensivo y atención estructurada de uno a uno durante una serie de doce semanas. Por medio de nuestro departamento de educación especial brindamos terapia de lenguaje y habla, recursos y servicios de día especial e instrucción para los discapacitados visuales. Los servicios de Orientación están financiados por el Distrito y por el Plantel. También se ofrece un Club de Tareas por parte de padres voluntarios cuando es posible.

La misión de la Escuela Sutter es el ofrecer un programa educativo que consiste en estándares académicos y de comportamiento altos, con expectativas clara para todos. Nos esforzamos en promover un ambiente acogedor, seguro y considerado en el cual se valora la colaboración y participación de los padres. El personal cree en lo siguiente:

- Se le debe procurar a todo niño/a la oportunidad de aprender.
- Todo alumno se merece respeto y acceso a la educación por igual.
- Todo alumno debe estar preparado para la educación futura con habilidades de aprendizaje para toda la vida,
- Es esencial una sociedad entre la escuela, los padres de familia y la comunidad.
- Los alumnos deben ser responsables por sus acciones y comportamiento.

La Escuela Sutter fomenta aprendices de por vida independientes y socialmente consientes. La Escuela Sutter utiliza un Sistema de Apoyo al Comportamiento Escalonado y "55 Reglas Esenciales" de Ron Clark y las Súper Habilidades (Megaskills): un Programa de habilidades para la vida cotidiana para reforzar las herramientas esenciales para que los alumnos logren los estándares del Distrito de Aprendizaje para Toda la Vida. Estos estándares incluyen el esfuerzo, la comprensión, la motivación, la perseverancia, el trabajo en equipo, la solución de problemas, la confianza, la responsabilidad, la iniciativa y el sentido común. Todos los salones de clases utilizan las 3 B's, Be respectful, Be responsible, and Be safe, (se respetuoso, se responsable y mantente a salvo). El equipo de Liderazgo MTSS-B, que está conformado por maestros, la administración y la comunidad escolar, crean unos lineamientos de comportamiento dentro de la escuela y los salones que se publican por toda la escuela. El equipo de Liderazgo MTSS-B enseña los lineamientos a todos los alumnos y al personal de apoyo durante el año escolar. El equipo de Liderazgo MTSS-B revisa la información mensualmente sobre el comportamiento de los alumnos para ayudar a los maestros en como apoyar a los alumnos.

Las lecciones que se enseñan ayudan a los estudiantes a utilizar las habilidades de aprendizaje de por vida al participar en reuniones dentro del salón de clases o al interactuar con compañeros de varias edades en el programa de lectura.

Estudios recientes sobre educación y aprendizaje indican que enfocarse en estándares de contenido por nivel es la clave para la instrucción y el aprendizaje exitoso. El personal participa en juntas frecuentes de personal, sesiones de planificación por grado dentro del plantel y capacitación relacionada con los estándares y la instrucción efectiva. Los profesores trabajan con especialistas y entre sí para mejorar las prácticas de enseñanza. Todos nuestros profesores están certificados por CLAD o permitiéndoles cumplir con las necesidades de nuestra población de aprendices del idioma inglés. La instrucción y las

actividades son diferenciadas para cumplir con las necesidades de los estudiantes que son diversos en su etnicidad, circunstancias socioeconómicas, experiencia escolar, nivel de habilidad y logros y estilos de aprendizaje distintivos. El enfoque en inteligencias múltiples asegura que nuestros alumnos tengan la oportunidad diaria de aprender con una variedad de estilos y maneras.

La colaboración ocurre por medio de una variedad de juntas con nuestro personal y la comunidad. Las juntas en el plantel incluyen las del equipo de liderazgo, el consejo escolar y la asociación de padres de familia, PTA. Los miembros del personal colaboran informalmente en el salón del personal y frecuentemente en los salones de clase. Se reúnen con el director y entre sí para hablar sobre las necesidades y preocupaciones actuales. Un equipo para el Éxito Estudiantil, SST (Student Success Team) se reúne semanalmente para elaborar estrategias para alumnos en riesgo. Los profesores se reúnen en el otoño con los padres y en la primavera con los padres de alumnos en riesgo. Se llevan a cabo conferencias según sea necesario durante todo el año. Un Programa de Asistencia Académica, AAP, (Academic Assistance Plan) durante el otoño guía a el personal y a los padres de familia en cuanto a estrategias para mejorar los logros alcanzados por los estudiantes en el que su desempeño se encuentra por debajo del estándar en las evaluaciones estandarizadas y con base al desempeño. Boletines bimestrales de la escuela y del PTA, juntas frecuentes del personal, memorándums y el calendario del personal y el manual/calendario de padres que se entrega en agosto, informa a la comunidad y al personal sobre los eventos e información de la escuela. Información mas específica acerca de salones individuales se proporciona en los boletines del salón.

#### Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2016-17)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	94
Primer año	69
Segundo año	70
Tercer año	77
Cuarto año	77
Quinto año	51
Matriculación total	438

#### Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2016-17)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	1.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.1
Asiáticos	32.2
Filipinos	3
Hispanos o latinos	20.1
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	33.1
Dos o más orígenes étnicos	8.4
De escasos recursos económicos	15.8
Estudiantes del inglés	27.2
Alumnos con discapacidades	10.3
Jóvenes de crianza	0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2015-16	2016-17	2017-18	2017-18
Con certificación total	28	27	30	946
Sin certificación total	0	0	0	9
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2015-16	2016-17	2017-18
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	1	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** noviembre de 2017

Todos los libros de texto y materiales fueron adoptados por la junta directiva en 2017 y están vigentes, en buen estado y disponible para todos los alumnos. Una lista completa de libros y materiales básicos y complementarios esta disponible en la página web en: <http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources>.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Matemáticas</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Ciencias</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Idioma Extranjero</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Salud</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: noviembre de 2017		0
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias (9no-12vo año)</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: febrero de 2016		0

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

---

### General

El Distrito Escolar Unificado Santa Clara (SCUSD, por sus siglas en inglés) realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias, sean seguras y funcionales. Para apoyarse en esta labor, el SCUSD utiliza un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California (OPSC, por sus siglas en inglés). Estos resultados están disponibles bajo petición previa al Departamento de Instalaciones del SCUSD, al (408) 423-2061.

A continuación se presenta información específica sobre las condiciones de la escuela y los esfuerzos realizados para asegurar que los alumnos se desarrollan en un ambiente de aprendizaje funcional, limpio y seguro.

### Mantenimiento y Reparaciones

El personal del SCUSD garantiza que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado y operacional, se completan de forma oportuna. Se utiliza un proceso de petición de servicio para asegurar un servicio eficiente y que a las reparaciones de emergencia se les da la más alta prioridad.

### Proceso de Limpieza y Horarios.

La junta directiva ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas del SCUSD, Política 3514. Esta política se puede encontrar en línea en la página [www.santaclarausd.org/BoardPolicies](http://www.santaclarausd.org/BoardPolicies). El Director trabaja todos los días con el personal de seguridad para desarrollar horarios de limpieza y asegurar que la escuela se mantenga limpia y segura.

### Mantenimiento Diferido

El SCUSD participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Escolar Diferido que ayuda a los distritos escolares con los gastos de reparaciones mayores o reemplazo de elementos ya existentes de los edificios escolares. Generalmente, esto incluye techado, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de piso.

### Proyectos de Modernización.

El SCUSD se esfuerza para ser un modelo de responsabilidad financiera, trabajando duro para gastar de forma inteligente los dolares de los impuestos. Al mismo tiempo, los programas de bonos son necesarios en distritos tan grandes, con tantas necesidades de alumnos, maestros e instalaciones. Los fondos de bonos permiten que el distrito se mantenga seguro, con instalaciones modernas y tecnología actual, lo que es esencial para el desarrollo de los alumnos. Las mejoras de la Medida B de 1997 incluyen nuevas estructuras de juego en las primarias, nuevos salones de ciencias e instalaciones deportivas al aire libre en las preparatorias, una renovación mayor de once escuelas primarias, un programa ambicioso de reemplazo de techo y dos edificios de artes escénicas de preparatoria. La Medida J de 2004 generó fondos para modernizar edificios y salones de escuelas secundarias, preparatorias y el plantel de educación para adultos. La Medida H de 2012 modernizó los sistemas de incendio, seguridad y protección, se renovó y reabrió una escuela primaria, se instalaron paneles solares para disminuir los gastos de electricidad, se adquirió el plantel Agnews y se expandieron las escuelas sobre pobladas. La medida H de 2014 financió la construcción de tres escuelas nuevas en el plantel Agnews, se expandieron escuelas sobre pobladas y se atendieron las necesidades críticas de las instalaciones como cambio de techo e instalación de aire acondicionado en los salones de primaria.

### Edad de los Edificios Escolares

El campus principal de la escuela Sutter se construyó entre 1959 y 1960. Se realizaron construcciones en 1964. Se integraron salones portátiles en 1998 para reducir el tamaño de grupo. Cuenta con 24 salones, un salón multiusos, una biblioteca/centro de medios y un edificio administrativo. La escuela fue modernizada en el verano de 2003. En 2010 se instaló una estructura de 60 x 20 pies destinada a dar sombra durante el almuerzo para la comodidad de los alumnos. El proyecto fue aprobado por la Oficina de Distrito y la División de Arquitectos Estatales (DSA, por sus siglas en inglés).

### School Facility Good Repair Status (Most Recent Year)

Usando los datos FIT recopilados más recientemente (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

### Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: julio de 2016				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos  
Tercer a octavo y onceavo año**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	70	68	56	58	48	48
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	63	67	49	49	36	37

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	205	199	97.07	67.84
Masculinos	110	106	96.36	68.87
Femeninas	95	93	97.89	66.67
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	58	55	94.83	83.64
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	43	42	97.67	35.71
Blanco	75	74	98.67	74.32
Dos o más orígenes étnicos	14	14	100	92.86
En Desventaja Socioeconómica	41	40	97.56	42.5
Estudiantes del Inglés	79	77	97.47	55.84
Alumnos con Discapacidades	35	33	94.29	27.27

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	205	197	96.1	67.01
Masculinos	110	105	95.45	68.57
Femeninas	95	92	96.84	65.22
Afroamericanos	--	--	--	--



Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	58	55	94.83	89.09
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	43	41	95.35	31.71
Blanco	75	73	97.33	71.23
Dos o más orígenes étnicos	14	14	100	85.71
En Desventaja Socioeconómica	41	39	95.12	25.64
Estudiantes del Inglés	79	76	96.2	59.21
Alumnos con Discapacidades	35	32	91.43	18.75

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

#### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	78	78	66	65	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

#### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

#### Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2016-17)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	14	22	48

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

La Escuela Sutter alienta la participación de los padres de familia. Los padres de familia tienen una amplia variedad de oportunidades para participar en nuestra comunidad escolar. El apoyo del PTA, el Consejo Escolar, compuesto por padres de familia, maestros, personal y personal administrativo son una parte integral de nuestra comunidad Sutter. El PTA maneja muchos eventos familiares y los padres siempre son bienvenidos en los salones de clase por medio de la coordinación con los maestros. Los padres que son voluntarios juegan un papel vital con su ayuda al organizar eventos tales como el de caminata "Walk-A-Thon", el Festival Sutter, Salto de Rana, Feria de Libros, Exposición de Arte, Semana del Listón Rojo etc. También ayudan como chaperones en nuestras numerosas excursiones. Es nuestra creencia que los voluntarios pueden hacer una diferencia significativa en la vida de un niño/a; un grupo fuerte de padres voluntarios asegurará una experiencia educativa aún más rica para nuestros alumnos.

Para más información: (408) 423-4200.

### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Suspensiones	0.0	1.6	1.1	4.3	4.0	4.1	3.8	3.7	3.6
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2017-18)

Todas las escuelas públicas de California desde el kinder y hasta el 12° nivel de año tienen que desarrollar un Plan Integral de Seguridad Escolar, según en Código de Educación de California, secciones 32280-32289. El Plan de Seguridad Escolar evalúa el ambiente y la seguridad escolar e identifica las metas y acciones para mejorar el clima y la seguridad. El Plan de Seguridad se escribe y desarrolla en colaboración con los alumnos, los padres, la comunidad y la policía. Se revisa y actualiza cada año con el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)

Estamos comprometidos a proporcionar un ambiente seguro, responsable y respetuoso para todos los alumnos, personal y comunidad. Respaldamos y fomentamos un sentido de pertenencia comunitaria con el que cada niño se siente incluido y valorado, el enseñar habilidades y actitudes sociales positivas incluyendo el resolver conflictos sin violencia y prepararlos para responder adecuadamente a las emergencias y desastres, mantiene a los alumnos seguros.

El Plan de Seguridad Escolar está disponible para revisión en la oficina escolar y fue aprobado por el Consejo de Sitio Escolar en 2017.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2017-18)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2010-2011
Año en Mejoramiento del Programa*		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	7
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	100

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2014-15			2015-16			2016-17					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	25		4		22	1	4		23		4	
1	21	1	3		24		3		22		3	
2	21	1	3		27		3		23		3	
3	28		2		24		3		24		3	
4	30		3		26		2		24		3	
5	25	1	2		26	1	3		20	1	2	
Otro									8	1		

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2016-17)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0	N/A
Psicólogo/a	0	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0	N/A
Especialista de recursos	0	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

### Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2015-16)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	7176	1647	5529	75297
Distrito	N/A	N/A	6008	\$93,378
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-8.3	-21.4
Estado	N/A	N/A	\$6,574	\$77,824
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-17.3	-3.3

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2016-17)

La Escuela Sutter brinda sistemas escalonados de apoyo, currículo, recursos y servicios escolares. Fondos escolares: Los fondos proveen un asistente en el laboratorio de computación y un asistente en el laboratorio de ciencias. Los fondos proveen instrucción en grupos pequeños para Lenguaje y Matemáticas.

Los fondos proveen instrucción en pequeños grupos en kínder dentro del bloque de Inglés como segundo idioma. Los fondos proveen el salario para un Especialista de Intervención en lectura.

Los Fondos proveen la compra de materiales de enseñanza, recursos y tecnología. Los fondos proveen Consejeros Escolares (residentes de PIP Y MFT) y de un coordinador de la salud. Los fondos proveen para los materiales del programa Cornerstone y los salarios del personal.

Los fondos distritales:

Salarios del personal de la escuela (administrador, maestros y personal de oficina) Programa SOAR  
Instructor de educación física para los grados superiores y un asistente.

### Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2015-16)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$61,071	\$48,522
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$92,322	\$75,065
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$109,452	\$94,688
Sueldo promedio de director (primaria)	\$127,158	\$119,876
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$139,841	\$126,749
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$134,379	\$135,830
Sueldo de superintendente	\$229,000	\$232,390
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	37%	37%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Formación Profesional (tres años más recientes)

---

Las actividades y gastos del desarrollo de personal están ligados a las metas de distrito y escolares incluyendo el Plan Singular de Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés), Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés), Plan Local de Control de Responsabilidad (LCAP, por sus siglas en inglés) y el Plan Estratégico de Distrito. El tiempo de formación de personal continua apoyando a los maestros en auto-conocimiento, análisis de la información del desempeño de los alumnos y actividades colaborativas diseñadas para ayudar a alcanzar las metas de desempeño. Creemos en modelar el hábito del aprendizaje para nuestros alumnos al comprometernos en actividades colaborativas y oportunidades de desarrollo profesional que se alinean con las metas del SPSA y respaldan a los alumnos con las normas de contenido y Resultados Esperados de Aprendizaje a Nivel Escolar (ESLRs, por sus siglas en inglés). Los programas de desarrollo de personal son la base del poder cubrir las necesidades académicas, sociales y emocionales de todos los alumnos, al proporcionar oportunidades para que los maestros desarrollen sus habilidades, estrategias de enseñanza y generen experiencia. Durante los días de labores, los maestros comparten información sobre prácticas de enseñanza, desarrollo cognitivo y discapacidades de aprendizaje y mejores prácticas para Estudiantes del Idioma Inglés. Estas presentaciones y talleres nos ayudan a entender quienes son nuestros alumnos para poder ayudarlos de una mejor manera con asesoría individual, diseño de plan de estudios y prácticas educativas.

Se dedican 8 días a la formación profesional en el ciclo escolar 2017-2018. Hubo ocho días de formación profesional en el ciclo escolar 2016-2017. Además, otras formas de desarrollo profesional suceden en el plantel a través de las Comunidades Profesionales de Aprendizaje, en la que los maestros se reúnen para analizar las mejores prácticas al evaluar el trabajo del alumno.